

Byla C-2/07

Paul Abraham ir kt.
prieš
Région wallonne ir kt.

(*Cour de cassation* (Belgija) prašymas
priimti prejudicinį sprendimą)

„Direktyva 85/337/EEB — Projekto poveikio aplinkai vertinimas — Oro
uostas, kurio pakilimo ir nusileidimo tako ilgis viršija 2100 metrų“

Generalinės advokatės J. Kokott išvada, pateikta 2007 m. lapkričio 29 d. I - 1200
2008 m. vasario 28 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas I - 1223

Sprendimo santrauka

1. *Aplinka — Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 85/337*
(*Tarybos direktyvos 85/337 1 straipsnio 2 dalis*)

2. *Aplinka — Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 85/337 (Tarybos direktyvos 85/337 I priedo 7 punktas ir II priedo 12 punktas)*
3. *Aplinka — Tam tikrų projektų poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 85/337 (Tarybos direktyvos 85/337 II priedo 12 punktas)*

1. Jei valdžios institucijos – oro uosto vystymo ir puoselėjimo bendrovės – ir oro transporto bendrovės sudarytas susitarimas, kuriame numatyta atlikti kai kuriuos su šio oro uosto infrastruktūros pertvarkymu susijusius darbus, siekiant užtikrinti jo naudojimą ištisą parą 365 dienas per metus, nėra projektas minėtos direktyvos dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo prasme, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, remdamasis nacionalinės teisės aktais, pats turi nustatyti, ar tokia sutartis yra ir sutikimas dėl planuojamos veiklos Direktyvos 85/337 1 straipsnio 2 dalies prasme. Šiuo atveju reikia patikrinti, ar toks sutikimas yra procedūros, susidedančios iš kelių etapų ir apimančios pagrindinį sprendimą bei sprendimą dėl įgyvendinimo, dalis ir ar reikia atsižvelgti į kumuliatyvų kelių projektų efektą, globaliai įvertinant jų poveikį aplinkai.

(žr. 28 punktą ir rezoliucinės dalies 1 punktą)
2. Kartu skaitomos Direktyvos 85/337 dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo pirminės redakcijos II priedo 12 punkto, kuriame minimas „I priede išvardytų projektų pakeitimas“, ir I priedo 7 punkto, kuriame minima „oro uostų, kurių pagrindinis pakilimo takas yra 2100 m ir

ilgesnis, <...> statyba“, nuostatos apima ir su jau pastatyto oro uosto infrastruktūra susijusius pakeitimo darbus, neilginant pakilimo takų, kai tokie darbai, be kita ko, dėl savo pobūdžio, masto ar savybių gali būti laikomi pačio oro uosto pakeitimo darbais. Tai ypač pasakytina apie darbus, kuriais siekiama smarkiai išplėsti oro uosto veiklą ir padidinti skrydžių skaičių. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi pats įsitikinti, ar kompetentingos institucijos teisingai įvertino, ar turėjo būti atliktas pagrindinėje byloje aptariamų darbų poveikio aplinkai vertinimas.

Iš tiesų, Direktyvos 85/337 taikymo sritis ir tikslas – labai platus. Todėl pačiam šios direktyvos tikslui prieštarautų tai, jeigu jau pastatyto oro uosto infrastruktūros pagerinimo ar padidinimo darbai nepatektų į šios direktyvos II priedo taikymo sritį, remiantis tuo, kad šios direktyvos I priede minima „oro uostų statyba“, o ne „oro uostai“ kaip tokie. Toks aiškinimas iš esmės

leistų nesilaikyti iš Direktyvos 85/337 kylančių pareigų visų jau pastatyto oro uosto pakeitimo darbų, neatsižvelgiant į jų apimtį, atžvilgiu, todėl šiuo požiūriu šios direktyvos II priedas taptų visiškai neveiksmingas.

(žr. 32, 33 ir 40 punktus bei rezoliucinės dalies 2 punktą)

3. Kalbant apie Direktyvos 85/337 dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo II priedo 12 punkte minimą projektą, reikia pažymėti, kad kompetentingos institucijos turi atsižvelgti į oro uosto veiklos išplėtimą, kai jos nagrinėja jo infrastruktūros pakeitimų, reikalingų atsižvelgiant į tokį išplėtimą, poveikį aplinkai.

(žr. 46 punktą ir rezoliucinės dalies 3 punktą)